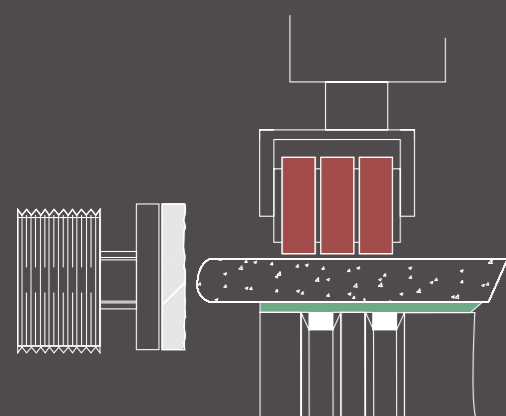
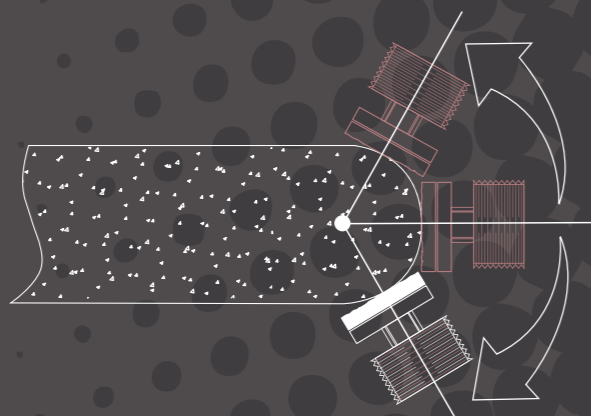


DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN / DATOS TÉCNICOS

| TAURUS | Ø2/R | Ø2/BR |
|---|-----------------|----------------|
| Mandrini / Front spindles | 1+5 | 1+7 |
| Mandrini smussi / Beveling spindles | 2+2 | 2+2 |
| Diametro mola calibratore / Diameter of the calibration wheel | 200 mm | 200 mm |
| Diametro mola disco da taglio / Diameter of the disc/wheel for grooving/cutting | 300 mm | 300 mm |
| Diametro mole abrasivi / Abrasive heads diameter | 130-150 mm | 130-150 mm |
| Spessore min/max / Min/Max working thickness | 10-60/10-100 mm | 10-100 mm |
| Velocità nastro / Feed speed (conveyor belt) | 10/2300 mm/min | 10/2300 mm/min |
| Consumo di acqua / Water consumption | 160 l/min | 180 l/min |
| Potenza massima / Max Power required | 30 kW | 34 kW |
| Dimensioni / Overall dimensions | 6000 x 2000 mm | 6500 x 2000 mm |
| Peso / Machine weight | 5500 kg | 6000 kg |

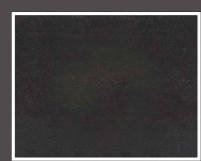


Nastro con doppia guida antispostamento (sistema brevettato)
Conveyor belt with anti-shift double guide (patented system)
Förderband mit Doppelführung gegen seitliches verschieben (patentiertes System)
Cinta con doble guía antidesplazamiento (sistema patentado)

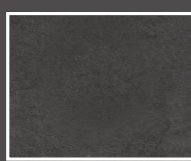


Lucidatura auto-registrata sulla parte centrale del pezzo
Self-registered polishing in the central part of the slab
Automatische Höhen-Einstellung der Schleifachsen in Mitte Materialdicke
Pulido con auto-registro sobre la parte central de la pieza

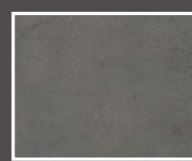
CICLO DI VERNICIATURA / FRAME ANTIRUST TREATMENT
MASCHINENRAHMEN MIT ANTIROST-BEHANDLUNG / ACABADO ESPECIAL



Acciaio grezzo
Crude Steel
Rohstahl
Acero bruto



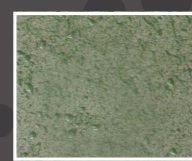
Sabbatura
Sand-blasting
Sandstrahlen-Entfetten
Arenado



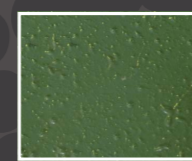
Zincatura epodossica
Galvanizing layer of epoxy
Pulverbeschichtung
Galvanizado epoxidico



Fondo epodossico
Epoxy bonding primer
Epoxid Haftgrundierung
Fondo epoxidico



Bucciato poliuretano
Textured polyurethane paint
Strukturierter Polyurethan-Lack
Gotelé poliuretánico



Finitura acrillica
Acryl- Decklack
Acabado acrílico



C.M.G. MACCHINE S.r.l.
Via Lussemburgo 5 - 37069 Villafranca, Verona, Italy
T +39 045.63.03.431 - F +39 045.63.00.166 - E cmg@cmgsrl.it

www.cmgsrl.it

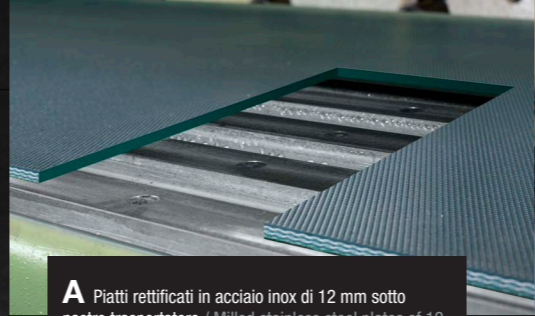
LINE SOLUTIONS 1/18

TAURUS

LUCIDACOSTE AUTOMATICA PER COSTE TOROIDALI, INCLINATE E RETTE PER MARMO E GRANITO
MULTIPLE-HEAD EDGE-POLISHING MACHINE FOR BULLIHING, INCLINED AND FLAT PROFILES
PULECANTOS AUTOMÁTICA PARA CANTOS TOROIDALES, INCLINADOS Y RECTOS PARA MARMOL Y GRANITO

Ø2/R





A Piatti rettificati in acciaio inox di 12 mm sotto nastro trasportatore / Milled stainless steel plates of 12 mm thickness below the conveyor belt



B Sostituzione abrasivi rapida e funzionale / Polishing abrasives replacement is fast and functional



C Dischi pretaglio a posizionamento automatico / Pre-cutting unit with automatic adjustment



D Barra di sostegno a regolazione manuale / Support bar with just a manual adjustment



E Quadro comandi pneumatico / Pneumatic controls board easy-to-use

IT

POTENTE E VERSATILE

La lucidacoste TAURUS 02 è una macchina completamente automatizzata che, grazie alla sua grande versatilità, permette di spaziare dal semplice scalino al piano cucina, il tutto con estrema facilità. Costruita in acciaio di grosso spessore, dopo un'attenta rettifica di tutte le parti che la compongono, viene assemblata con elettrosaldatura, sabbiata ed infine protetta con particolari sistemi di verniciatura.

EN

POWERFUL AND VERSATILE

The edge polisher TAURUS 02 is a fully automated machine that, thanks to its great versatility, allows you to produce easily from a simple stair step to a kitchen countertop. The machine is made of thick steel, after careful grinding of the steel structure, and it is electro-welded, then, it is sandblasted and protected with special painting systems, before final assembly.

DE

LEISTUNGSSTARK UND VIELSEITIG

Die Kantenspoliermaschine TAURUS 02 ist eine vollautomatische Maschine, die dank ihrer Vielseitigkeit eine einfache Herstellung von einer Treppenstufe bis hin zu einem Küchenoberteil ermöglicht. Die Maschine wird aus dickwandigen Stahl hergestellt und sorgfältig bearbeitet. Mittels Elektroschweißung werden die profilierten Teile sicher verbunden, danach sandgestrahlt, entfettet und mit speziellen Lackiersystemen dauerhaft geschützt.

ES

POTENTE Y VERSATIL

La pulcancos TAURUS 02 es una máquina completamente automática, gracias a su gran versatilidad permite de realizar desde una simple escalera hasta una compleja cocina, todo ello con gran facilidad. Construida en en acero de grueso espesor, después de un control de todas las partes que la componen, viene ensamblada con electrosoldadura, protegida y barnizada con un sistema de pintura particular.



CARATTERISTICHE PRINCIPALI

MAIN FEATURES / HAUPTEIGENSCHAFTEN / CARACTERISTICAS PRINCIPALES

IT

- Gruppi pretagli a posizionamento automatico con dischetti diamantati.
- Unità calibratura e/o tagli Kerf (optional: possibilità di tagli Kerf ciechi).
- Mola creatrice profili piana con posizionamento automatico.
- Sistema autocentrante dei mandrini.
- Sistema di rotazione collaudato e garantito da un'esperienza trentennale.
- Gruppi creazione e lucidatura dei biselli (due unità superiori e due unità inferiori).
- Unità di taglio universale con molteplici possibilità di esecuzioni.
- Nastro trasportatore guidato da un doppio cinghiole autolubrificante con sistema brevettato che permette l'esecuzione delle varie lavorazioni senza l'ausilio della barra di riscontro.
- Carter di protezione e armadio elettrico in acciaio inox.
- Quadro comandi dotato di monitor touchscreen a colori 10" orientabile in posizione comoda per un'ottima visualizzazione di tutte le fasi di lavorazione.

EN

- Pre-cutting groups/units each have a 6" diameter blade and are equipped with an automatic motorized positioning feature.
- Calibration unit and/or slotting (optional: possibility of automatic slotting).
- Flat profiling wheel able to be automatically positioned.
- Self-calibrating centering system of the spindles.
- Rotation system for profiling proven and guaranteed by thirty years of experience.
- Two lower and two upper chamfers units for profiling, grinding and polishing the bevels.
- Universal cutting unit with multiple carrying out possibilities such as thickness calibration or special profile shaping.
- The conveyor belt has on its lower side a patented double self-lubricating rubber guide which allows the execution of the various processes without the aid of the front support bar.
- Protective casing and main electric cabinet in stainless steel.
- The 10" color touch screen monitor is mounted on a revolving control panel that can be easily adjusted in a convenient position to allow an optimal visualization of all working phases.

DE

- Vorschneide- Einheiten mit automatischer Positionierung und mit Diamantscheiben ausgestattet.
- Kalibriereinheit und/oder Waagerechte Schnitte (optional: Möglichkeit der automatischen Schitte).
- Flachfräser zum Profilfräsen, der automatisch positioniert werden kann.
- Selbstzentrierendes System der Stirnflächenschleif-Supporte.
- Rotations-System zum Profilfräsen, 30 Jahre Erfahrung in garantierter und sicherer Funktion.
- Zwei untere und zwei obere Faseneinheiten zum Fasen-Schleifen und Polieren.
- Wassernase mit mehreren Durchführungsmöglichkeiten.
- Das Förderband hat auf seiner Unterseite eine patentierte doppelte selbstschmierende Spezialgummiführung, welche die Ausführung der verschiedenen Prozesse ohne zusätzliche Hilfe der vorderen Stützbalken ermöglicht.
- Schutzhauben und Hauptschaltschrank aus Edelstahl.
- Der 10"-Farb-Touchscreen-Display ist auf einem drehbaren Bedienpult montiert, das durch einen Gelenkarm einfach in einer bequemen Position eingestellt werden kann, um alle Arbeitsschritte optimal einzustellen.

ES

- Grupo precorte con posición automática con disco diamantado.
- Unidad calibrador para calibrado y cortes horizontales (posibilidad de corte ranurado parcial automatico).
- Muela diamantada para la creación de las formas, con posicionamiento automático.
- Sistema auto centrante de los cabezales.
- Sistema de giro probado y garantizado con mas de treinta años de experiencia.
- Grupo de biseladores 2+2 crea bisel y pule.
- Unidad de corte universal con múltiples posibilidades de corte.
- Cinta transportadora con doble guía autolubrificante y sistema patentado que permite trabajar sin el uso de contra barra.
- Carter de protección y armario eléctrico construido en acero inox.
- Cuadro de mandos dotado de monitor táctil en color 10" giratorio para una posición cómoda para una óptima visualización de todas las fases de elaboración.



PROFILI / PROFILES

| | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Costa dritta / Flat polish | 11 | Taglio lama superiore / Upper grooving |
| 2 | Costa arrotondata con piano inclinato / Shark nose | 12 | Taglio gocciolatoio inferiore / Lower grooving |
| 3 | Becco di civetta / Half bullnose | 13 | Costa piana con lucidatura interrotta / Flat edge with intermittent polishing capability |
| 4 | Costa inclinata con parte dritta / Bevel and flat polish | 14 | Costa toro con lucidatura interrotta / Partial profiling |
| 5 | Costa inclinata con smussatura / 45 degrees and bevel | 15 | Lente / Lens-shaped profile |
| 6 | Costa piana con spigoli smussati / Flat polish and bevel | 16 | Taglio Kerf passante / Passing Kerf cut |
| 7 | Toro / Bullnose | 17 | Taglio Kerf cieco / Blind Kerf cut |
| 8 | Becco di civetta con spigolo smussato / Profile and bevel | 18 | Taglio universale cieco / Universal blind cutting |
| 9 | Ribasso / Rebate | 19 | Bocciardatura cieca / Anti-slip finish |
| 10 | Calibratura / Calibration | 20 | Risvoltino lucido / Polishing underneath worktop edge |